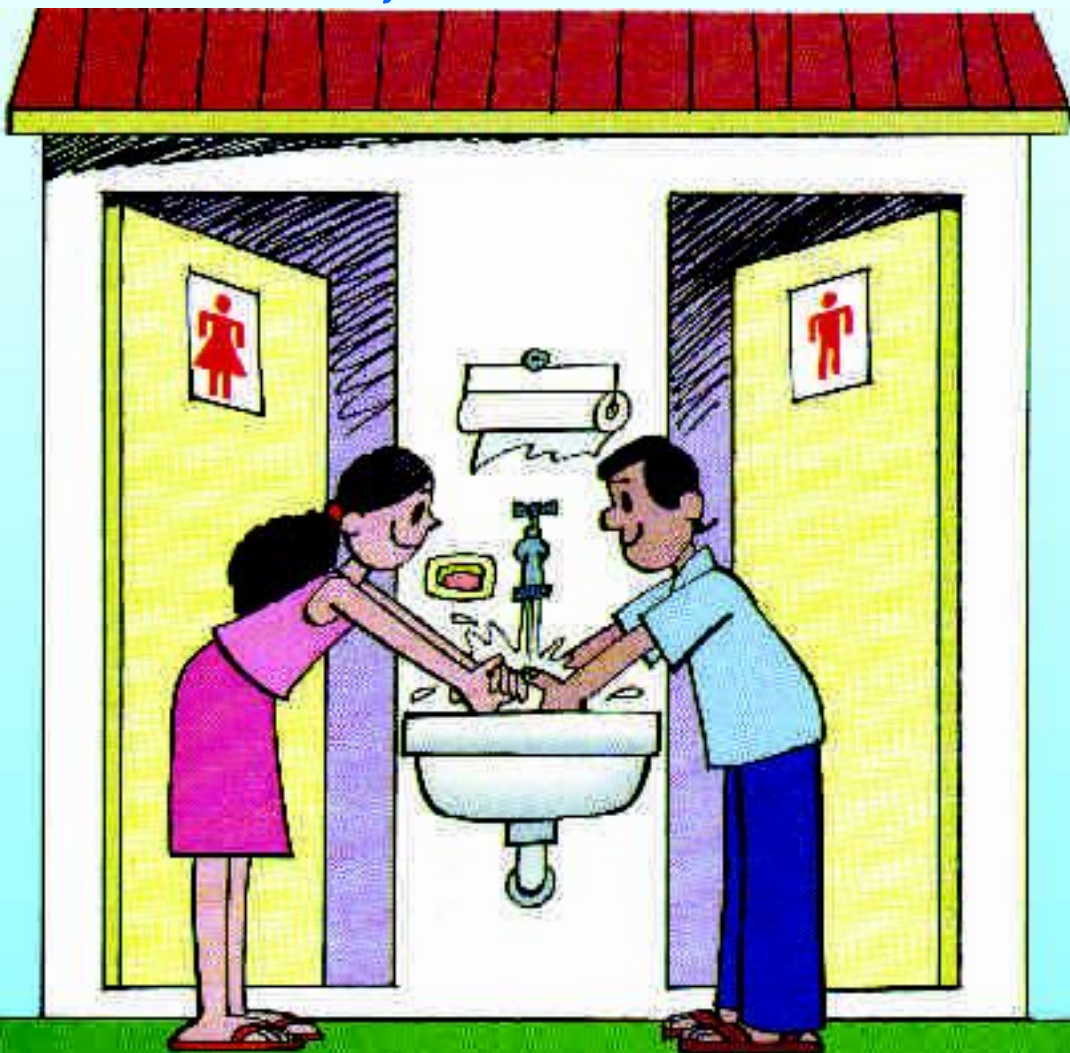


ГЕНДЕР *ва* ОБ





Мо дар Алянс оид ба гендер ва об (АГО) хеле хурсандем, ки алҳол Шумо ин буклетро дар даст доред. Бо ёрии он мо ба Шумо дар бораи масъалаҳои муҳиму рӯзмара нақл мекунем.

Дар навбати аввал мо ба Шумоён гуфтани ҳастем, ки сӯҳбат бо қироати ин буклет оғоз меёбад. Дар ҳақиқати ҳол бошад, мо умедворем, ки Шумо худатон ба наздикону шиносҳоятон дар мактаб ва кор дар бораи он чи, ки дар буклет хондед, нақл мекунед. Шумо ҳатто метавонед ба онҳо маслиҳат диҳед, ки ин буклетро хонанд.

Агар Шумо омӯзгор бошед, метавонед ин буклетро ба забони модариатон тарҷумаю чоп кунед. Шумо ҳамчунин метавонед расмҳои онро бематн барои ташкил кардани муҳокима ва мубодилаи афкор байни талабагон истифода баред. Расмҳои чаҳор буклетро шумо метавонед аз сомонаи интернетии мо [www: gender.water.org](http://www:gender.water.org) гиред. Хоҳишмандем, арзи сипосро ба муаллиф ва АГО аз хотир набароред. Дар хотима мехостем ба диққати Шумо расонем, ки агар Шумо дар бораи проблемаҳои гендер марбутан ба идоракунии захираҳои об иттилооти муфассал гирифтани бошед, АГО дар ихтиёри Шумост.

Шумо эътимод ҳосил мекунед, ки мо дар идора кардани ҳавзаҳо, дарёҳо ва кӯлҳо, ки аз шаҳри Шумо ё аз канори шаҳри Шумо мегузаранд, ва бо ин роҳ барои ба ҳама дастрас шудани об кори зиёдеро ба сомон расонида метавонем. Акнун навбат ба Шумо. Бароятон қироати гуворо орзу мекунем.

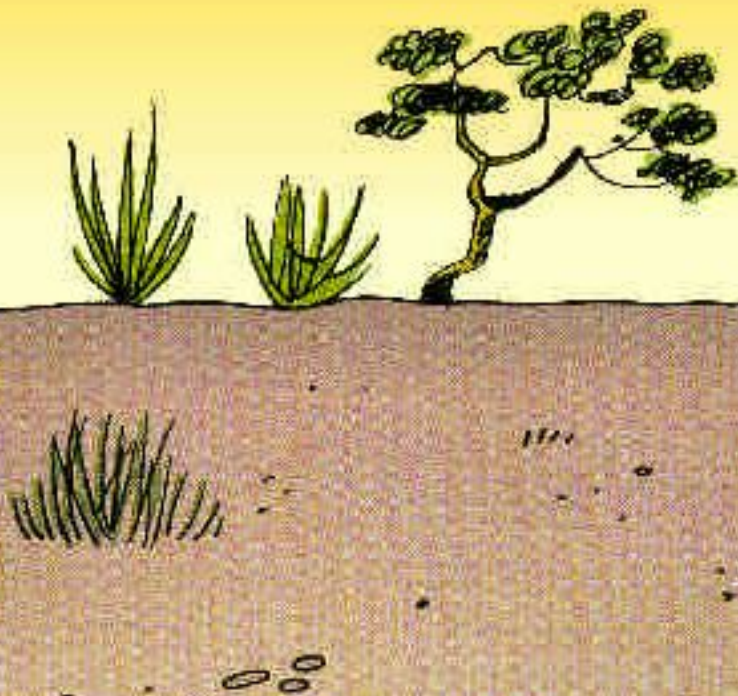
ОБ ҲАЁТ АСТ!



Барои
саломатии
Шумо

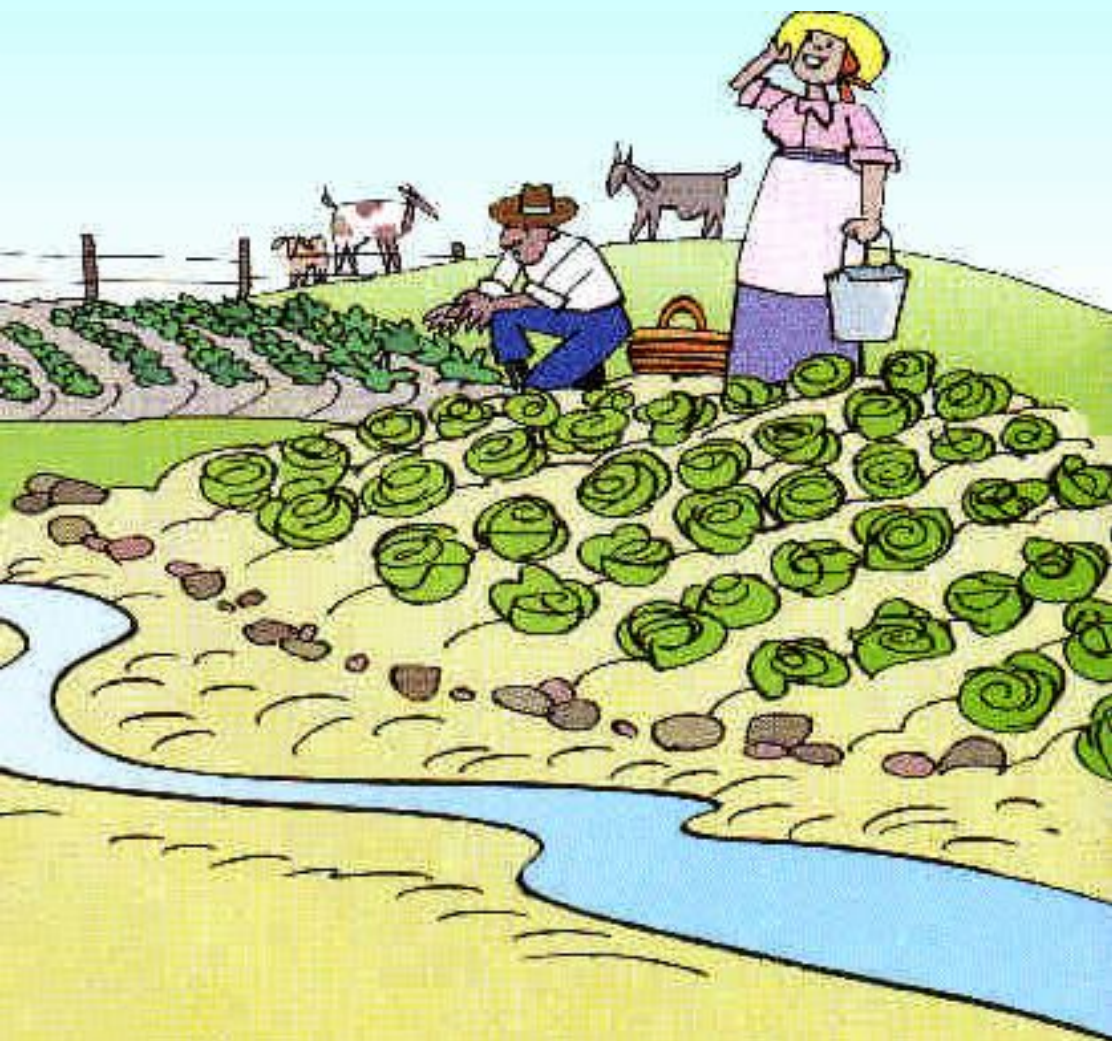
Вале, вақте ки об кам бошад

Кӣ бештар аз ҳама азият мекашад?
Кӣ аз қадимулайём барои хонавода об
ба даст меорад?





Барои оила, полез ва
чорвои хонагӣ кӣ об меорад?
Дар аксари ҳолатҳо занон!



Ҳар як зан арзиши обро медонад

Ҳамчунин ӯ медонад, ки...

ОБ БОИСИ БЕМОРИҶО ШУДА МЕТАВОНАД!



Манбаи диарея, ки кӯдакон ба он гирифтор мешаванд ва аз ин беморӣ бисёр кӯдакони хурдсол ба ҳалокат мерасанд, оби чиркин аст. Вақте ки одамон оби бо ифлосиҳо ва партови одамон олударо менӯшанд ва оббозӣ мекунанд, ба беморӣ гирифтор мешаванд.



Зардпарвин. вабо, лептоспироз низ ҳамин

тавр сироят мекунанд.

Бемориҳои паразитӣ низ ҳамин хел мегузаранд



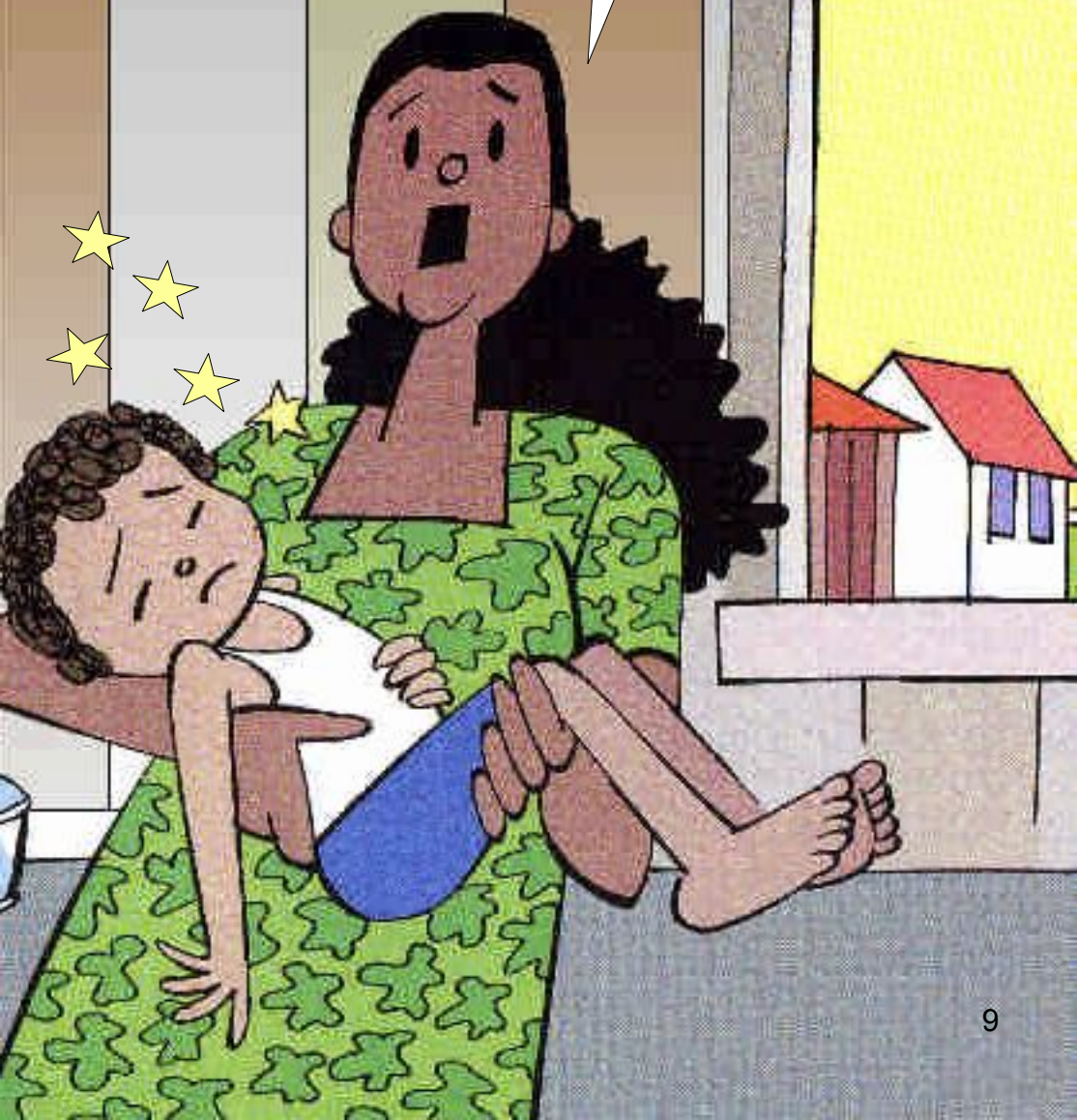
Вазъи саломатӣ ҳар касро

Вале беш аз ҳама занон азият мекашанд. Модаронро саломати фарзандонашон саҳт ба истироҳ меорад. Маҳз модарон ғайр аз мувоҷиат барои ёри тиббӣ, бояд дар бораи гигиенаю саломати оила ғамхорӣ кунанд. Гигиенаи бад ва антисанитария аксаран ба занону кӯдакон дар мадди аввал таъсир мерасонанд ва онҳоро аз ҳаёти сазовор маҳрум месозанд. Ҳар гуна беҳтар намудани шароити гигиенӣ, пеш аз ҳама ба манфиати занон аст.



азият медиҳад! (бе шубҳа)

Ба ма шароити мусоид
ЛОЗИМ АСТ



РОҶИ КОМЁБ ШУДАН БА БЕҲБУДӢ - ИШТИРОК

Ҳама - занон, мардон, ҷавонон ва солхӯрдагон - бояд гирд омада, дар бораи эҳтиёҷоти гуногун ба об, махсусан эҳтиёҷоти хеле зарурӣ, аз қабилӣ оби тозаӣ нӯшоқӣ, коркарди партов ва хориҷ кардани гандаобҳо қарор қабул кунанд. Иштирок кардан дар идоракунии захираҳои об ва амалиёти санитарӣ, яъне фаъл будан дар ҷамъият ва намояндагӣ кардани он дар ҷаласаҳо бо ҳукуматдорон, истифодабарандагони об ва дигар тарафҳои манфиатдор дар истифодаи об ва умури санитарӣ ба ҳисоб меравад.



ДАР ИДОРАКУНИИ ЗАХИРАҶОИ ОБ!

Маҳз дар рафти ин ҷаласаҳо роҳҳои ноил гардидан ба мақсади зерин ҳалли худро меёбанд: дастрасӣ ба оби тоза дар ҳамаи ҳавлиҳо. Иштироки занон хеле муҳим аст, зеро маҳз онҳо бо эҳтиёҷоти оилаҳояшон хуб ошно ҳастанд.



Мо бояд ҳамаи шароитҳоро ба вуҷуд
орем, то ба онҳое, ки аз оби тоза
маҳруманд, оби тозаро ба қадри кофӣ
кафолат диҳем.

ОБ БАРОИ ҲАМА!



Кафолат додани об - кафолат додани гизо аст. Барои он ки дар тамоми ҷаҳон гуруснагӣ решакан карда шавад, бояд пешбурди хоҷагии натуравиро бо об таъмин кунем ва барои таъмин кардани чорво ва нигоҳ доштани сикли табиӣ ба миқдори зарур об дошта бошем.

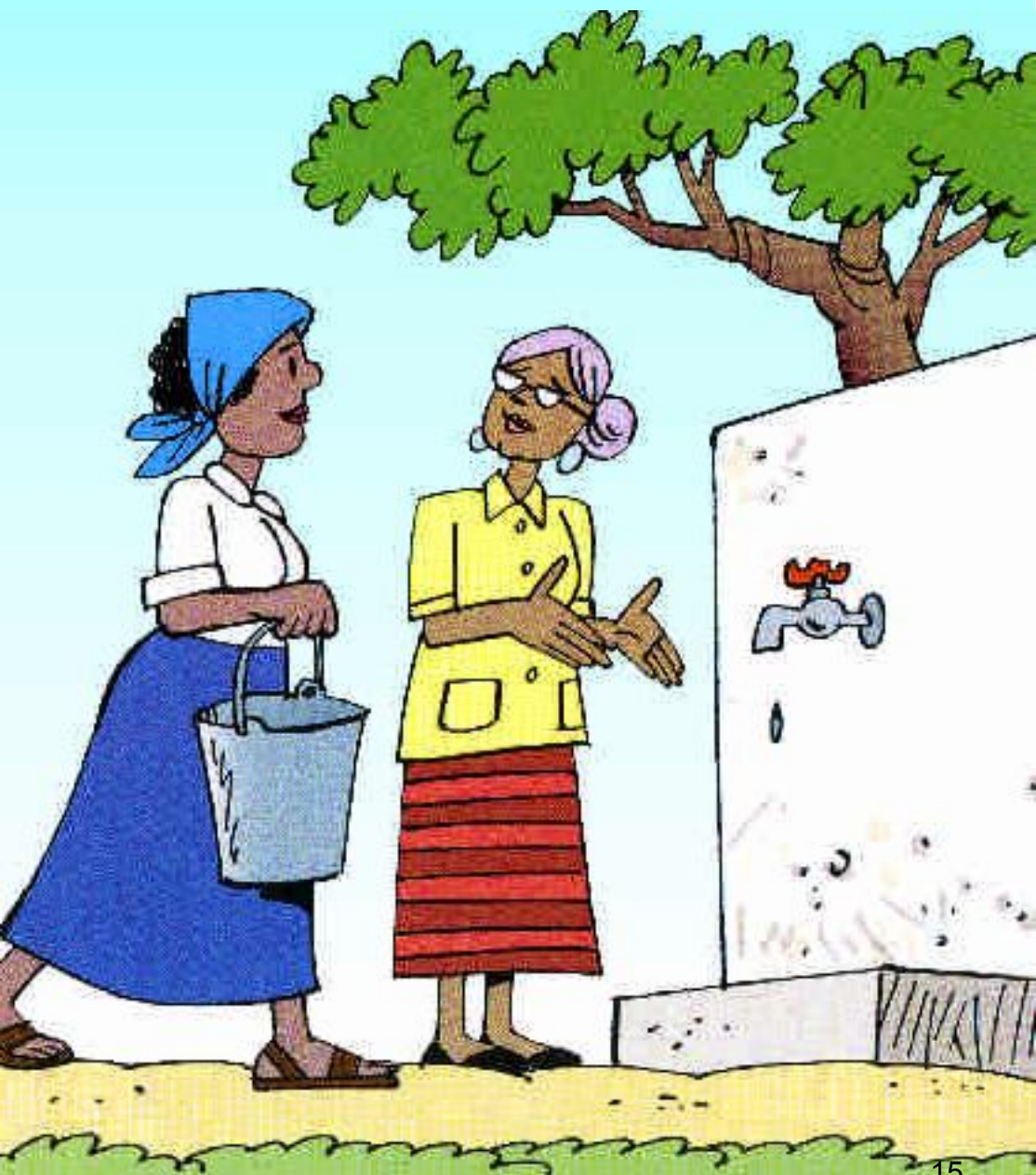
Вақте ки дар бораи кишт ва ҷамъовариҳои ҳосил сухан меронем, махсусан нақши занҳоро таъкид кардан лозим аст. Онҳо низ бояд иштирок кунанд ва яқоя бо дигарон барои ноил гардидан ба ин мақсад қарор қабул кунанд.



Барои қабул кардани қарори мувофиқ, дар ҷаласаҳо оид ба идоракунии захираҳои об бояд шумораи муайяни занону мардон иштирок кунанд. Ҳамчунин бояд занон шумораи бештари ҷойҳоро дар ҳукумат, комитетҳои ҳавзавӣ ва идораҳои хоҷагии об ишғол кунанд. Дар ҷомаҳо маъмулан тақсимои об барои истифодаи умум дар ӯҳдаи занон аст.



Дар хона низ занон бояд тарзи истифодаи крани лўлаи обро донанд.



ОБ - ТАРЗИ

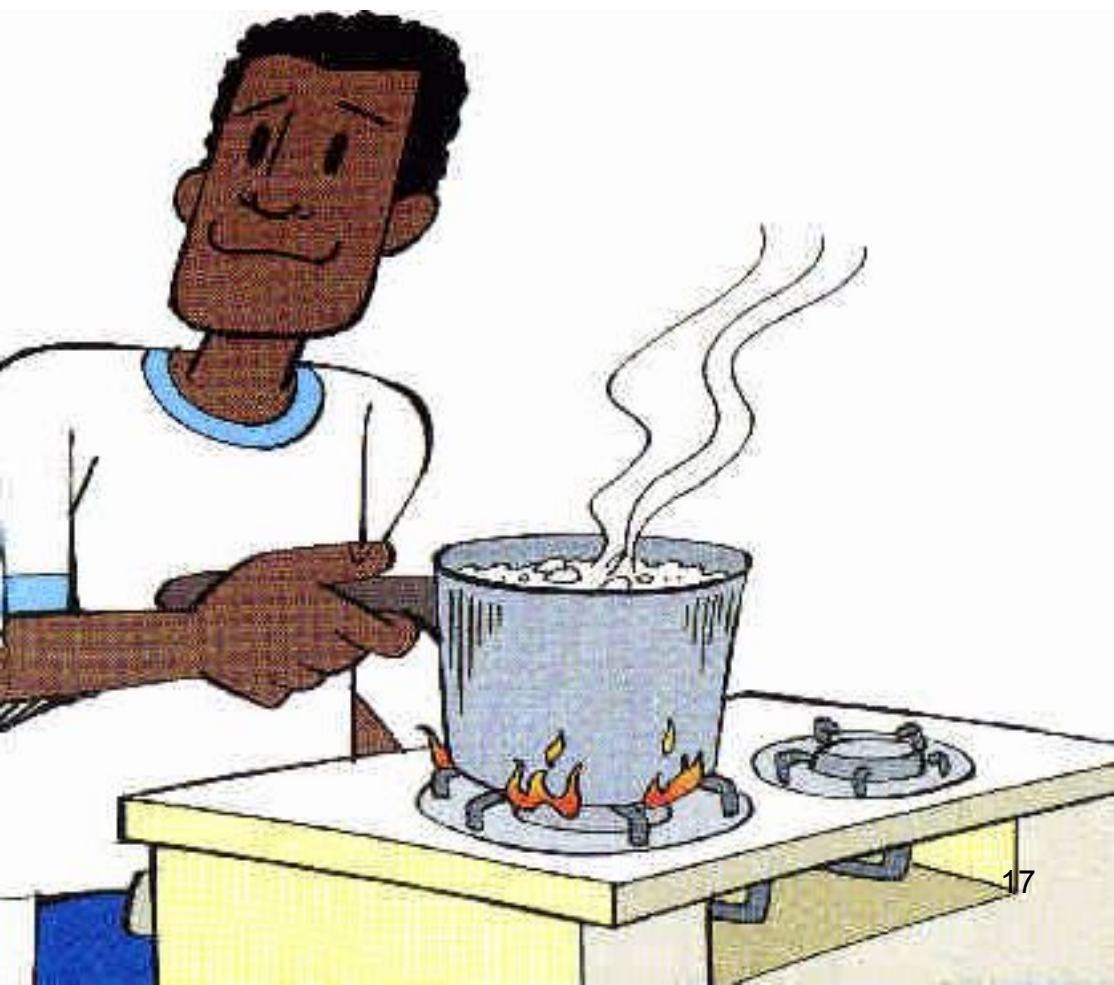
Баъди ба қадри кофӣ бо об таъмин шудан занон новобаста аз он ки онҳо модаронанд ё муаллима, азбаски ғамхорӣ ба оила дар дӯшашон мебошад, ҳамчунин нақши муаллимо мебозанд ва ба ҳама қоидаҳои гигиенаро ёд медиҳанд.
Онҳо кадомҳоянд?



ИСТИФОДАИ ОН!

Танҳо оби чӯш ва полоишшударо нӯшед: дар мавридҳои зерин дасту даҳонатонро шӯед ва дандонатонро тоза кунед: пеш аз хӯрокпазӣ, нигоҳубини кӯдак, пеш аз ва баъд аз нигоҳубини бемор, пеш аз хӯрдани хӯрок, баъди рафтан ба мабраз

Ҳамеша дастонатонро шӯед! Бо ин роҳ беморию пешгири кардан мумкин аст.



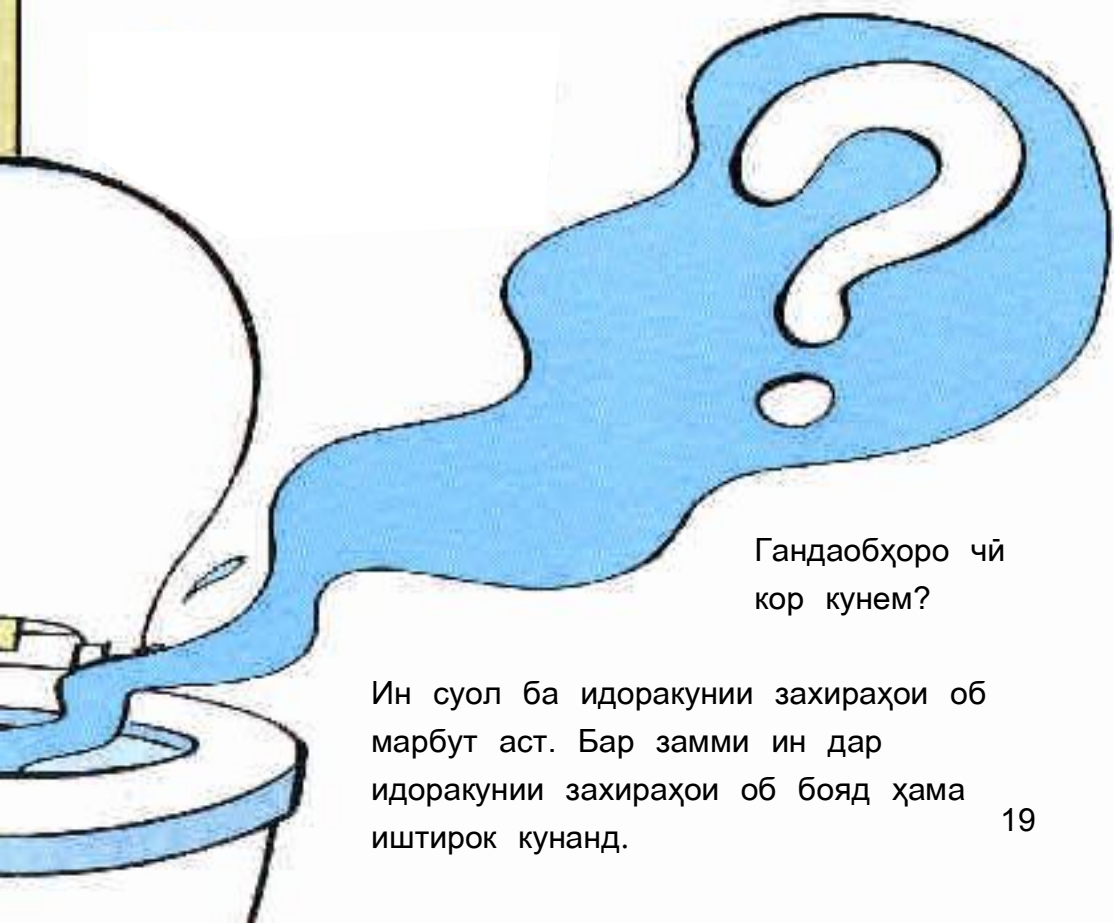
БАЪДИ ОБРО ИСТИФОДА БУРДАН, ОН БА КУЧО МЕРАВАД?

Гандаобро тоза кардан лозим аст. Аз ҷумла солхӯрдагон мумкин аст роҳҳои тоза кардани оби истифодашударо донанд, то ки он хоку сарчашмаҳоро олуида насозад. Боқимондаҳои агрохимикатҳо набояд аз киштзор ба дарё ё манбаъҳои обҳои зеризаминӣ фароянд. Ин барои табиат зарарнок ва саломатии атрофиён хавфнок аст.



Яке аз роҳҳои серистеъмоли ин кор сохтмони системаи канализатсия аст. Дар ин система гандаобҳо аз қубурҳои, ки аз хона биноҳои мебароянд, гузашта, ба муҳити зист дар тамос нашуда, хориҷ мегардад.

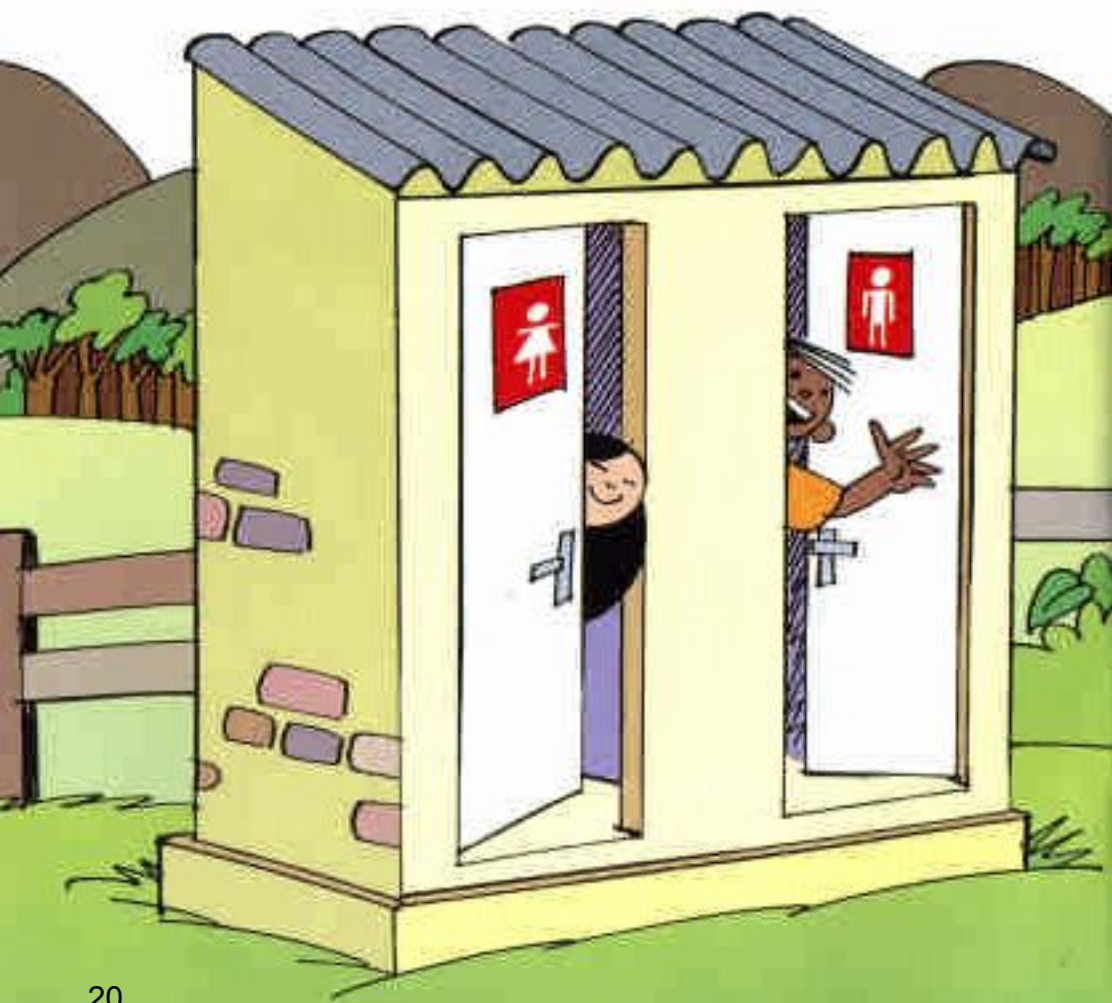
Вале бо ин кор ба охир намерасад! Азбаски табиат худ ба худ ҳамаи ифлосихоро хориҷ карда наметавонад, гандаобро пеш аз ба муҳити табиӣ баргаштанаш тоза кардан лозим аст. Барои ин кор усулҳои арзону самарабахш мавҷуданд.



Гандаобҳоро чӣ кор кунем?

Ин суол ба идоракунии захираҳои об марбут аст. Бар замми ин дар идоракунии захираҳои об бояд ҳама иштирок кунанд.

Ба туфайли ин комёбиҳо, ки ба ҳама мансуб аст, занон соҳиби эҳтироми бештар гардиданд.



Кафолат додан ба оби тоза дар лўлаи об барои истифодаи ҳаррўза ва ташкили системаи тозакунии гандаоб асоси тағйиротҳои умда мебошад.

Насб кардани мабразҳои мувофиқ барои духтарону писарон, занону мардон ба ташаккули фарҳанги санитарӣ ва рафторе, ки ба ҳисси эҳтироми байни одамон гуногунҷинс асос ёфтааст, мусоидат мекунад.

Агар шароити дахлдори санитарӣ муҳайё бошад модарону омўзгорон метавонанд қўдакону ҷавононро ба қоидаҳои гигиена одат кунанд. Бино бар ин иштироки занон хеле муҳим аст.



КАСЕ, КИ ҒАМИ ХОРИҶ КАРДАНИ

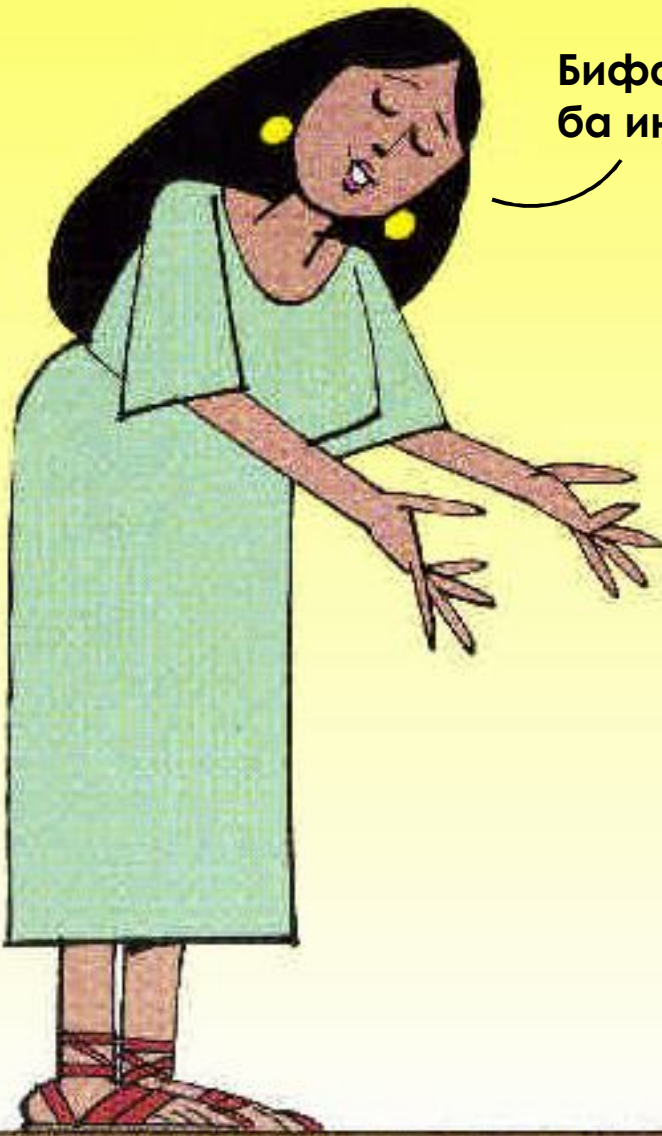
Эҳтиёткорона муносибат кардан бо партов - маънои ғамхорӣ зоҳир кардан дар бораи саломатии одамони дигарро дорад. Вақте ки партовро ба дарё мепартоянд, он обро олуда карда, ҳайвоноту рустаниҳоро мекушад. Вақте ки партовро дар фазои озод мегузоранд, он диққати каломуш ва ҳашароти интиқолкунандаи бемориҳоро ба худ ҷалб мекунад. Вақте ки борон меборад, он партовро ба дарё мебарад. Агар мисли замонҳои гузашта партовро ба замин ғӯр кунем, борон боз ҳам метавонад онро шуста барад ва дар ниҳоят партов боиси олудагии манбаъҳои обҳои зеризаминӣ мегардад. Дар натиҷа об олуда ва барои истеъмол ношоям мегардад. Тозакунии он кори серхарочот буда, қидду ҷаҳди зиёдро талаб мекунад. Бино бар ин ҳамаи онҳое, ки ба об эҳтиёҷ доранд, бояд дар бораи тибқи талаботи қоидаҳои хориҷ кардани партов андеша кунанд. Ва ин кори ҳама - занону духтарон, кӯдакон, ҷавонону мӯйсафедон аст.



**ПАРТОВРО МЕХЎРАД, Ў ҒАМИ ОБРО
НИЗ МЕХЎРАД!**



Бифармод
ба ин чо...



Об роҳи худро дорад. Дар вақти сохтмони манзил ва шудгори замин мо бояд қоидаҳои табиатро риоя кунем. Мо на бояд дарёро бо партов олуида кунем, набояд дарёро ба маҷрои мушаххас равона карда. ҷараёни табиии обро вайрон кунем.

Вақте борон меборад ва об маҷрои табиияшро ёфта наметавонад, он ба ҷое ҷорӣ мешавад, ки мо намехоҳем. Дарёҳо дамида, киштзору шаҳрҳоро зеро об мемонанд. Дар ин мавридҳо қашшоқон бештар зарар мебинанд, зеро онҳо ба обхезию ярҷ тайёр нестанд.

Аз тарафи дигар, оби боронро ҷамъ карда, дар киштзору шаҳрҳо, ҳавлию биноҳои маъмури барои истифодаи бисёр ҳадаф нигоҳ доштан мумкин аст. Иштироки ҳар як кас дар идоракунии захираҳои об барои ошкор сохтани амалҳои нодуруст, пешгирии талафоти моддӣ ва масъалаҳои марбут ба саломатӣ, ки обхезиҳо ба он боис мегарданд, аҳамият дорад.

Дастрасиро ба оби водопровод таъмин кунед,
гандаобҳоро тоза кунед; кўшиш ба харҷ диҳед,
ки ҳаҷми партов камтар гардад (он чизҳоро,
ки такроран истифода бурдан мумкин аст,
нигоҳ доред) ва партовро ба ҷойҳои
муқарраргардида партоянд (партовро ба дарё,
роҳ ё ҷангал напартоед); итминон ҳосил
кунед, ки оби боронро бо маҷрои табиияш
ҷорӣ мешавад; оби боронро барои дар оянда
истифода бурдан нигоҳ доред - ҳамаи ин
қисми идоракунии захираҳои об мебошад.
Шумо як корро иҷро карда наметавонед, агар
дар бораи кори дигар ғамхорӣ зоҳир накунад.

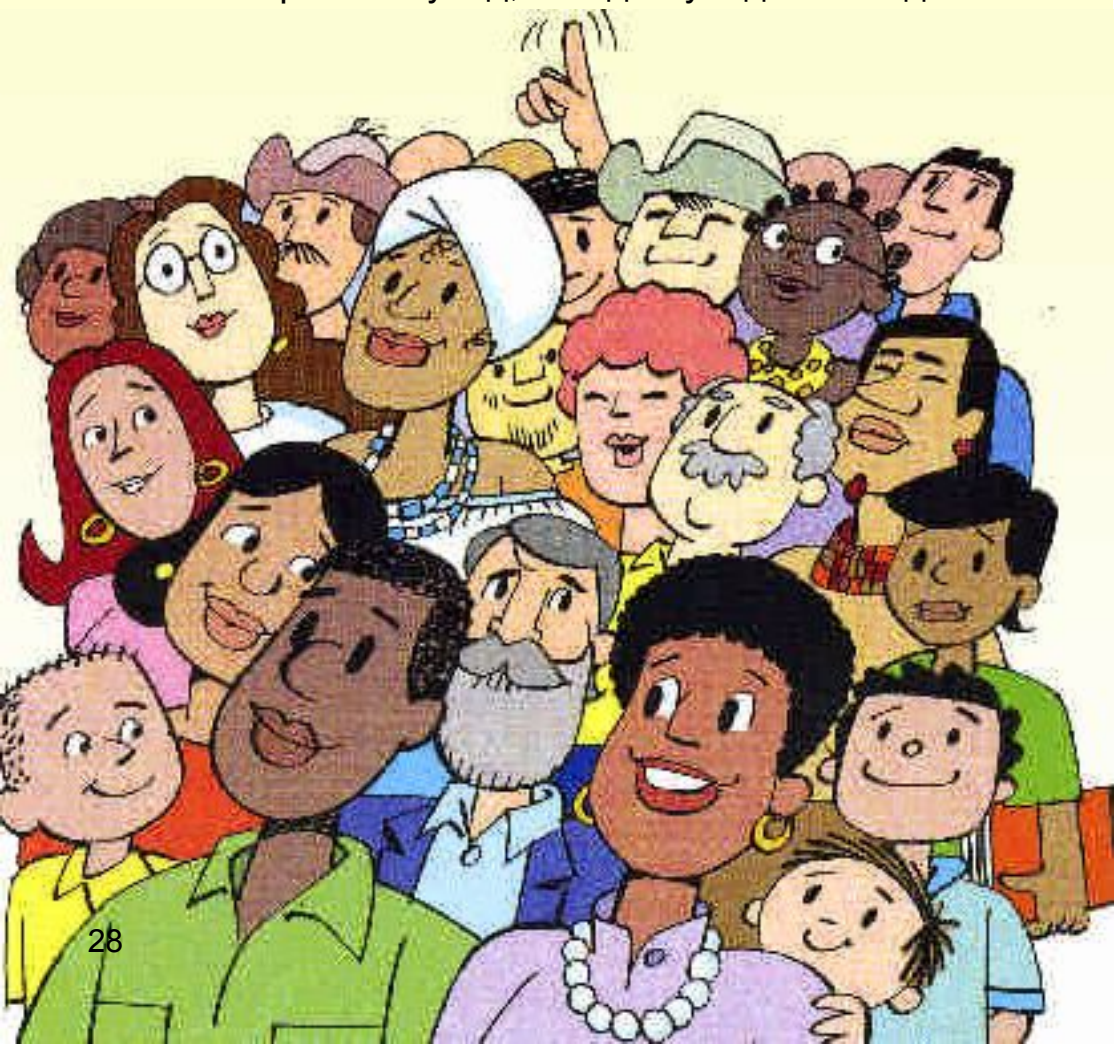
Ҳамаи ин санитария аст!





ШУМО ФИКРИ ҲАМАИ ТАРАФҲОРО БА НАЗАР НАГИРИФТА, ШАРОИТИ САНИТАРИРО БЕҲТАР КАРДА НАМЕТАВОНЕД

Занон, мардон, ҷавонон ва солхӯрдагон - ҳар
яки онҳо таҷрибаи ҳаётии худро доранд. Ҳар
кас медонад, ки масъалаи аз ҳама ҷиддӣ кадом
аст. Овози ҳар касе, ки бо ҳисси масъулият
иштирок мекунад, бояд шунида шавад.



Бисёр соҳибмансабони давлатӣ аз рӯи усулҳои кӯҳна кор мекунанд. Ба ақидаи онҳо, роҳи ягонаи таъмини шароитҳои санитарӣ корҳои калонҳаҷму гаронқимати ҷамъиятӣ мебошад.

Вале алҳол муттаҳид сохтани донишҳои анъанавии одамон ва донишҳои илмӣ дар донишгоҳҳо андӯхтаро қобили қабул мешуморанд, зеро бо ин роҳ бо харчи ҳадди ақалл ба даст овардани идоракунии муносибу мувофиқи обу санитария имконпазир аст.



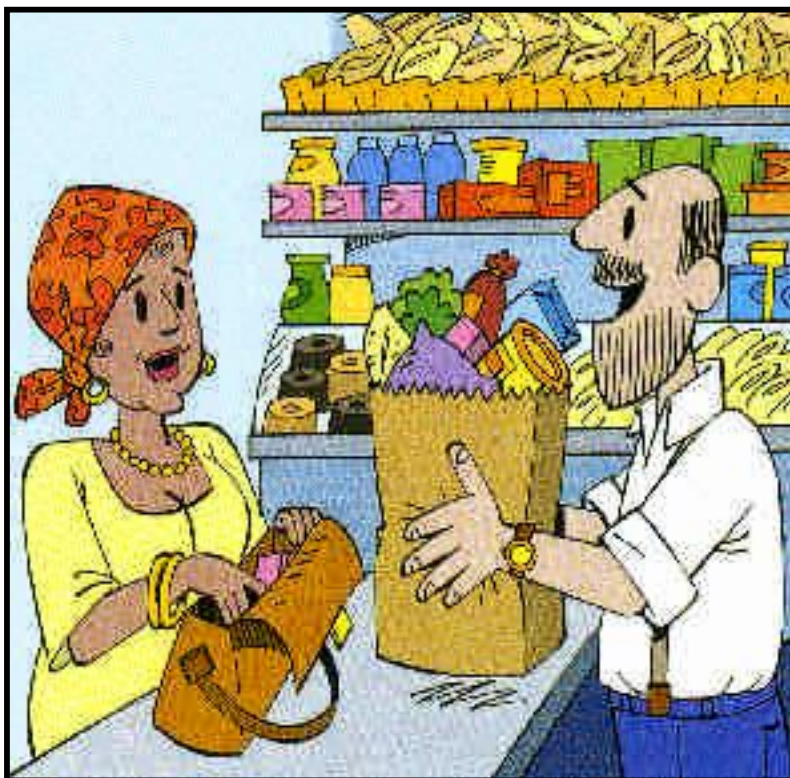
САНИТАРИЯ БА ОНҲОЕ ДИГАРГУНИ МЕОРАД, КИ АЗ ҲАМА БЕШТАР БА БЕҲТАР НАМУДАНИ ҲАЁТАШОН ЭҲТИЁҶ ДОРАНД.

Санитария ин саломатии бештар ва навбатнокии камтар дар беморхонаҳо, махсусан барои занон, кӯдакон, солхӯрдагон мебошад. Ҳисобу китоби мутахассисон нишон медиҳад, ки ҳар як сомонии аз ҷониби ҳукумат ба санитария сарфшуда, дар оянда хароҷоти нигоҳдории тандурустиро чор-панҷ сомонӣ камтар мекунад.



Дар сурати вусъат ёфтани дастрасӣ ба оби тоза ва ташноб (канализатсия) ба дарс ҳозир нашудану ба кор наомадан кам мегардад. Моҳонаи коргарон бошад меафзояд Дигар беҳбудиро низ ба вуқӯъ мепайванданд. Лоихаҳо оид ба санитария ҳам барои занон ва ҳам барои мардон ҷойҳои корӣ ба вуҷуд меоранд.

Сифати об - сифати ҳаёт аст.
Сифати об - рушди иқтисодиёт аст.



Касоне, ки дар бораи оянда фикр мекунанд,
барои сифати ҳаёт мубориза мебаранд. Биёед,
барои то соли 2015 панҷоҳ фоиз кам кардани
шумораи одамоне ҷидду ҷаҳд мекунем, ки ба
воситаҳои санитарии техникӣ дастрасӣ надоранд.

Мақсади мо -
мавҷуд будани
об дар лӯлаи об
ва канализатсия
барои ҳама аст.





Нашрияро таҳия карданд:
Матн ва расмҳои
Жиралдо Алвс Пинто ва Мегетерио
(Мигел Мендес Риэс, Марко Антолио де Ж. Ферейро,
Фабио Ферейра, Вандерлей Сорэс. Ҳамкориҳои Феррет).

Таҳти таҳрири

Instituto Ipanema- Бразилия

www.institutoipanema.net

Самтгири: Demetrios Christofidis e Ninon Machado

Реализация

Директори иҷроиш Йоке Милвяйк

jokemuywijk@chello.nl

secretariat@gwalliance.org

www.genderandwater.org

Альянс по проблемам гендера и воды

Хогестраат 20, 6953АТ Диерен, Нидерланды

Почтовый индекс 114, 6950АС Диерен, Нидерланды

+31 313 427230

Авторское право-- Альянс по проблемам гендера и воды - АГВ

Баъди хондани ҳамаи буклетҳои ҳамин силсила шумо метавонед бо мактаббачагон ва ҳамкорон ба таври дилхоҳатон кор кунед. Шумо метавонед расмҳоро бе матн истифода баред. Ба вебсайти АГО даромада, ба компютери худатон ворид созед. Шумо ҳамчунин метавонед тартиби ҷобаҷогузори расмҳоро тағйир дода, мавзӯи худатонро нақл кунед ва дарси худатонро тайёр намоед. Ба Жиралдо ва АГО арзи сипос карданро аз хотир фаромӯш накунад.

Нашрияи тоҷикӣ дар портали
www.cawater-info.net



Чор буклет мавҷуд аст:

1. Гендер ва об. Муаррифии гендер. Ин чист?
2. Гендер ва об. Санитария ва саломатӣ
3. Гендер, об ва ҳодисаҳои иқлимӣ
4. Гендер, об, кишоварзӣ ва озӯқаворӣ



Swisscontact (Schweizer Eidgenossenschaft)
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Development